

(rozhovor s písničkářkou a skladatelkou Hankou Čechovou)

O děvčata s kytarou u nás nikdy nebyla nouze. Na festivalech mladých hudebníků tvoří dívky většinu účinkujících a soutěžících. Přiznám se, že delší poslech dívek s kytarou mě většinou nudil. Jenže je rozdíl mezi dívkou svěřující se s bolestmi první lásky a ženou, která má ve svých písních co sdělit. Ty druhé se často zařazují do škatulky šanson,



což je označení pro žánr, který má v textech, často zhudebněných básních, co říci, a je doprovázen i hereckým projevem interpreta. Do druhé kategorie je zařazována i malá černovláška s kytarou **Hanka Čechová**. Hanka Čechová vystudovala na konzervatoři operní zpěv, ale její kroky nenamířily na velká jeviště. Hanka Čechová se po dalších studiích stala tlumočnicí a překladatelkou, což je do jisté míry určitý druh herectví. Vedle toho si psala melodie, ale texty získávala od svého kolegy Jana Nováka, který vedle své profese píše velmi dobré básně. Postupně tak vznikala obsah první desky s názvem

Velkej vůz

. Dne 24. února 2010 jsem se zúčastnil křtu desky v kavárně Carpe Diem v Praze. Kmotrem desky nebyl kupodivu šansoniér, ostatně kolik jich máme, ale Franta Černý, frontman kapely Čechomor. Hance na pódiu vypomohl i vynikající kytarista Martin Chrenčík a mladý mim Vojta. V závěru si Hanka Čechová společně zazpívala s Frantou Černým dvě písně, jednu svoji a k mé radosti i Podívám se zblízka od kapely Marsyas. Byl to příjemný a milý večer s milými písněmi zpívanými milou a talentovanou mladou ženou, kdy na „nudu písničkářek“ nezbyla ani trocha času.

Po vystoupení jsem si s Hankou Čechovou takhle chvilku povídal:

Hanko, nejprve byste mohla říci něco k vaší první desce, tedy jak vznikala a kde se natáčela?

Deska se jmenuje Velkej vůz podle jedné písně. Natáčela se během roku 2009 ve studiu Franz Kavkaz - zvláštní název - v Domažlicích.

Máte na desce nějaké hosty ?

Ne, jsem tam jen já a moje kytara. Natačely se současně kytara a zpěv a pak jsem dotočila vokály.

Dočetl jsem se, že deska se připravovala pět let. Proč tak dlouho?

Písničky, které jsou na desce, vznikaly v průběhu pěti let a trvalo dlouho, než jsme se k tomu cédéčku s Honzou dobrali. Máme oba svoji práci, oba jsme tlumočníci a překladatelé, a čas jsme lovíli po chvilkách, jinak to nešlo.

Písničky na desce jste postupně prezentovala na svých vystoupeních?

Ano, když jsem měla asi deset písniček, začala jsem hrát pro známé v různých kavárnách a klubech, například v Rybářaruby nebo v Nové síni, která už neexistuje.

Jste druhá vystudovaná operní zpěvačka, kterou znám, vystupující jako písničkářka. První je Sylva Krobová. Jak jste se vyrovnala se svou hlasovou operní minulostí?

Sylva Krobová chodila na konzervatoř o rok níž a docela jsme se kamarádily. Byla jedna z mála spolužáků, se kterými se dalo mluvit (smích). Trošku přeháním, ale pamatuju si, že Sylva mi byla tehdy něčím velmi blízká. Ještě pár let po konzervatoři jsem zpívala operním tónem, falzetem, takže na rodinných oslavách zněl Nohavica a další v operním podání. Nějakou dobu trvalo, než jsem se operního stylu zbavila. Posledních deset let už je to v pohodě.

Kritikou jste řazena mezi šansoniérky. Kam byste se zařadila vy?

Na tohle se mě ptalo už víc lidí. Přemýšlela jsem o tom a snažila jsem se na tu otázku odpovědět. Nejsem ale asi dost kompetentní, abych se takhle dokázala zařadit. Mně se šanson líbí, myslím, že k němu mám blízko, mám určité herecké nadání. Baví mě zpívat písničky, aby byly podané i herecky.

Zmínila jste herectví, které pokud vím, jste i studovala. Hrajete i divadlo?

Ne, na divadlo nemám čas.

Pracujete jako tlumočnice. Pokud tlumočíte v kabině, lidé slyší jen váš hlas a nevidí vás. Když zpíváte, lidé vás vidí a slyší. Jak tyto dvě profese srovnáváte?

Myslím, že v něčem jsou si podobné. Ne vždy tlumočím simultánně, tedy v kabině, takže při takzvaném konsektivním tlumočení mě vidět je. Jsou akce, kdy je namístě, aby člověk tlumočil kromě slov i související emoce, a to mě moc baví. V tom je možná ta podobnost. Pak jsou akce, kde se tlumočí v kabině, a to mě baví zase proto, že tam vlastně jakoby nejsem, ale přitom jsem důležitá.

Součástí vašeho křtu bylo i vystoupení mima, který pohybem ilustroval některé písně. Bylo to jen dnes, nebo je to součástí vašich vystoupení?

To bylo jen dneska, v rámci křtu, jako zpestření.

Setkal jsem se i s tlumočením písni znakovou řečí. To ale asi nebylo vaším úmyslem?

Ne, jak říkala moderátorka Ivanka, šlo o to, že mim přetlumočí, jak na něj ta píseň působí. Jinak jako tlumočnice jsem byla na různých seminářích, kde se tlumočilo i do znakové řeči.

Když jsme se telefonicky domlouvali na rozhovoru řekla jste, že do šesti tlumočíte, takže aspoň nebudete trpět trémou. To jste myslela vážně?

Na konzervatoři jsem mívala strašnou trému. Už předtím, když jsem hrála na klavír a měla vystoupení v hudebce, bylo to něco šíleného. Při tlumočení trému nemám. Teď, když hraju svoje věci, je to příjemná tréma, takové rozechvění, které k tomu patří. Takovou tu paralyzující trému už nemám.

Při vystoupení spolupracujete s jinými hudebníky. Budete v tom pokračovat?

Začala jsem psát nové písničky na svoje texty. Chtěla bych pokračovat ve spolupráci s Martinem Chrenčíkem, který dnes se mnou vystoupil. Je to jiný rozměr a jenom zpívat mě moc baví. Ale chtěla bych to střídat, některé věci zpívat s Martinovým doprovodem a některé si i sama zahrát.

Nechtěla byste vystupovat s menší kapelou?

Proč ne? Ničemu se nebráním, až to přijde, tak to bude.

Pamatuji se na Milana Dvořáka, který jako tlumočník dal svůj hlas Michailu Gorbačovovi. Nemáte jako tlumočnice sen dát svůj hlas někomu slavnému?

O tom jsem nepřemýšlela.

Stalo se vám to někdy?

Nemám ráda vypjaté akce, kdy se mluví do televize v přímém přenosu. Tam se netlačím, protože bych měla docela nervy. Včera jsem dělala na rádiu Vltava rozhovor naživo - strašně mi tlouklo srdce a napadlo mě: Tak teď se tady složím a bude to (smích). Politika mě jako tlumočnici neláká. Moje nejzajímavější tlumočení byla celodenní přednáška Stephena Coveyho.

Jaká vás čekají další vystoupení?

Plánuji v nejbližší době dodělat nové písničky, v hlavě mám spoustu nápadů. Doufám, že další křest bude dřív než za pět let (smích).

Kde vás najdeme na internetu?

Mé stránky jsou www.hankacechova.cz

Hanka Čechová: Doufám, že další křest bude dřív než za pět let

Napsal uživatel Tomáš Pohl

Pondělí, 01 Březen 2010 22:29

Tak vám moc děkuji za rozhovor a ať se deska dobře křtí a prodává.